

Szerződés száma: 739/2014.      Ügyiratszám: 5/4247-8/2014.      Témafelelős: IHF KKS Osztály  
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

### **Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat**

(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)

adószáma: 15735784-2-42

törzsszám: 515003

bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005

képviseli: László Tamás polgármester,

mint **Támogató**, másrészről a

### **REAC Sport Kft.**

(1152 Budapest, Széchenyi tér 8-10.)

adószáma: 11751102-2-42

bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11715007-20410913

képviseli: Forgács József elnök,

mint **Támogatott** között a Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet 7. § b) pontja, és a 2014. évi költségvetésről szóló 6/2014. (II. 21.) önkormányzati rendelet 3.1. sz. mellékletében szereplő általános tartalék előirányzata terhére, valamint a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének 518/2014. (VII. 15.) ök. számú határozata alapján a REAC Sport Kft. működési támogatására az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

- 1. Támogató** 17.000.000 Ft vissza nem térítendő támogatást biztosít egyösszegben **Támogatott** részére jelen szerződésben foglaltak szerint.
- 2. A támogatás célja:** 2014-ben a **Támogatott** NB III-as felnőtt labdarúgó csapatával kapcsolatosan felmerülő működési kiadások fedezése.
- 3. Támogatott** egész évben folyamatosan biztosítja a felnőtt és utánpótlás korú sportolói számára az edzési-versenyzési lehetőségeket. Biztosítja továbbá a rendszeres, szervezett keretekben történő sportolási feltételeket. Elvégzi a tehetségek kiválasztásával és gondozásával kapcsolatos feladatokat.
- 4. Támogatott**
  - együttműködik a kerületi köznevelési intézményekkel és a diáksport szervezetekkel,
  - toborzókat, sportbemutatókat szervez külön megállapodások alapján,
  - **Támogató** számára szabadidős sport jellegű eseményeket rendez, a **Támogató** éves rendezvény naptárában foglaltakkal összhangban,
  - a különböző hazai és nemzetközi sporteseményeken képviseli a XV. kerületet,
  - a XV. kerületben lakók sportolási lehetőségeit bővíti,
  - a média megjelenéseiben támogatói minőségében feltünteti a **Támogatót**.
- 5. A Képviselő-testület által jóváhagyott támogatás összege:** 17.000.000,-Ft, azaz tizenhétmillió forint. **Támogatott** a támogatást a 2. pontban, és a 3. pontban meghatározott célokkal kapcsolatos közvetlen kiadásokra fordíthatja az alábbiak szerint:

a támogatás felhasználható a felkészítéssel és a versenyeztetéssel kapcsolatos kiadásokra: szövetségi tagdíjak, nevezési díjak, játékvezetői díjak, játékedéssel kapcsolatos díjak megfizetésére, továbbá utazási költségek, sportszolgáltatások igénybevétele, g.f.

sportlétesítmények és sporteszközök bérleti díjának, sporteszközök-sportfelszerelések beszerzésének költségei csökkentésére, bér vagy bérjellegű kiadásokra.

A támogatás az ezen pontban felsorolt kiadásokon túl más célra nem használható fel.

6. **Támogatott** jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a 2., 3. és az 5. pont szerinti célok tekintetében adólevonási jog megilleti, és az adóterhet másra áthárítja.
7. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a **Támogató** által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles **Támogató** részére a **Támogató** által meghatározott (11784009-15515005 számú) számlára, a szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetni a Polgári Törvénykönyvben meghatározott kamatnak megfelelő kamattal növelt mértékben. A kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.
8. **A kifizetés módja és időpontja:** **Támogató** a támogatást, **17.000.000 Ft-ot**, azaz tizenhétmillió forintot jelen szerződés aláírását követő 8 napon belül utalja át **Támogatott** OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11715007-20410913 számú bankszámlájára.
9. **A támogatás felhasználásának időszaka:** A támogatás összegét **2014. szeptember 1. – 2014. december 31.** közötti időszakban lehet felhasználni. **Támogató** csak ezen időszakban keletkezett és vonatkozó számlákat, illetve azok kiegészítő bizonylatait fogadja be.
10. **A támogatás elszámolási határideje:** A támogatási összeg felhasználásától számított 15 nap, de legkésőbb **2015. január 15. (véghatáridő)**.  
Az elszámolás rendjére jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező melléklet irányadó.
11. **Támogatott** kötelezi magát, hogy a támogatás összegét egyéb pénzeszközétől elkülönítetten kezeli, elkülönített bankszámlán vezeti és kialakítja a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény a 161/A § (2) bek. szerinti elkülönített nyilvántartást, továbbá a felhasználással összefüggő számlákat, bizonylatokat és egyéb okiratokat ellenőrzésre alkalmas módon kezeli és tartja nyilván.
12. **Támogató** jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célokat ellenőrizni, ennek során az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve előre egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatások felhasználásának ellenőrzése a mindenkor hatályos belső ellenőrzésről szóló jogszabályban foglaltaknak megfelelő alkalmazásával történik.
13. **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy **Támogató** részére annak kérésére, a támogatás felhasználása során betekintési lehetőséget biztosít a támogatással kapcsolatos nyilvántartásokba, számlákba, bizonylatokba, okiratokba, illetve ezekkel kapcsolatban írásbeli felvilágosítást nyújt.
14. **Támogató** 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít **Támogatott** részére, ha **Támogatott** a jelen szerződés 10. pontja szerinti elszámolásokat tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálatok szabálytalanságot tárnak fel.
15. **Támogatott** kötelezettséget vállal a támogatás egyösszegű, az összegnek a folyósítás és a visszafizetés időpontjai közötti időszakra eső Ptk. szerinti késedelmi kamatával növelt, **Támogató** erről szóló döntését követő 15 napon belüli visszafizetésére, ha elszámolási kötelezettségének a jelen szerződés 10. pontja szerinti véghatáridőig nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, illetve, ha a támogatás összegét a jelen szerződés 9. pontja szerinti határidőig nem, vagy nem a jelen szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően használja fel.

16. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a támogató a jelen szerződés 15. pontja értelmében a támogatás visszafizetéséről dönt, úgy az elszámolás jelen szerződés 10. pontja szerinti véghatáridejétől számított 1 éven belül újabb támogatásban nem részesülhet.
17. **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás felhasználására vonatkozó valamennyi bizonylatot öt évig megőrizz.
18. A felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült valamennyi igényt vagy vitás kérdést elsődlegesen peren kívül, békés úton kívánják rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáik rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.
19. A jelen szerződésben nem rögzített kérdésekben a Ptk-ban foglaltak az irányadóak.
20. Jelen szerződés 5 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyet a felek elolvasás és értelmezés után, mint akarattal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. „.....<sup>07.</sup>” „.....<sup>31.</sup>”.

.....  
**Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat**  
 képv.: László Tamás polgármester  
**Támogató**

.....  
**REAC Sport Kft.**  
 képv.: Forgács József elnök  
**Támogatott**

Ellenjegyzem

Budapest, 2014. „.....<sup>07</sup>” „.....<sup>28</sup>” .....  
 Juhászné dr. Baráth Márta  
 jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2014. „.....<sup>27</sup>” „.....<sup>29</sup>” .....  
 Aradi Gizella  
 Közgazdasági főosztályvezető

Kapják: REAC Sport Kft.  
 Közgazdasági Főosztály  
 IHF KKS Osztály (2)  
 Nyilvántartás /JOSZE/

Melléklet a 739/2014. számú szerződéshez.

### Az elszámolás rendje

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz hiteles magyar fordítást kell mellékelni.

#### Az elszámolás három részből áll:

- I. Szakmai beszámoló
- II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok
- III. Összesítő táblázat

I. A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell „**A másolat az eredetivel megegyezik**” szöveggel.

#### 1. Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „**Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 739/2014. számú megállapodás alapján kapott támogatásból**” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

#### 2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

#### 3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása. Szolgáltatási szerződések alapján benyújtott 100.000,- Ft. összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező szerződés másolatát is. Amennyiben a támogatási összeg felhasználása során valamely szolgáltatásra irányuló írásos megállapodás jön létre, - ideértve a fenti értékhatárt el nem érő eseteket is – a szolgáltatási számlára fel kell vezetni a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát. Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „**Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 739/2014. számú megállapodás alapján kapott támogatásból**” záradékot. Térítésmentes átadás esetén (pl. ajándék, vendéglátás) szükséges az átadásról jegyzőkönyvet felvenni, melyből visszakereshető módon megállapítható a kedvezményezett személyek kiléte, majd a jegyzőkönyvet csatolni kell az elszámoláshoz. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli szabályok szerinti dokumentumot kell az elszámoláshoz mellékelni.

### III. Összesítő táblázat

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy összesítő táblázatot a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

### ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott 739/2014. szerződésszámú támogatás elszámolásához  
(benyújtandó az elszámolási folyamat végén, annak utolsó elemeként)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
Összesen:							

Kelt: Budapest, 201 . „.....” „.....”

.....  
aláírás

## Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának 2014. évi költségvetésének általános tartalék előirányzata terhére, a Támogatott NB III-as felnőtt labdarúgó csapatával kapcsolatosan felmerülő működési kiadások fedezése céljára kapott 17.000.000,-Ft összegű támogatást, célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 201 . „.....” „.....”

aláírás.....

név:.....

székhely.....

adószám:.....